

## MEGKÖZELÍTÉS:

kattintson die: [hier](#)

**CROSSING  
BORDERS** Educational Cooperation in  
the Border Region AT-HU



### TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Regionalverband  
Industrieviertel-Projektmanagement  
Nikolett Raidl  
Tel: +43 2622 27156-15  
Email: [n.raidl@industrieviertel.at](mailto:n.raidl@industrieviertel.at)

Jelentkezni a mellékelt jelentkezési lap  
visszaküldésével lehet.

Jelentkezési határidő: 2013. november 13.

**EDUCORB**  
→ EXTENDED

Partnerschaft für die Bildung in der Region  
Partnerség az oktatásért a határtérségben



## MEGHÍVÓ

HATÁRON ÁTNYÚLÓ HÁLÓZATI TALÁKOZÓ  
„ÓVODA-ISKOLA“

az  
„EDUCORB extended“  
projekt keretében

**2013. november 18. hétfő**  
**09:30 – 15:00**

Helyszín:  
Weikersdorf Óvoda  
A-2722 Weikersdorf am Steinfeld  
Blätterstraße 62.

[www.educorb.eu](http://www.educorb.eu)

Dieses Projekt wird im Rahmen des Programms zur grenzüberschreitenden Kooperation ÖSTERREICH-UNGARN 2007-2013 durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, durch das Land Niederösterreich und Ungarn gefördert.





**SPRACHERWERB**  
NYELVTANULÁS  
**SCHULPARTNERSCHAFTEN**  
ISKOLAI EGYÜTTMŰKÖDÉSEK  
**QUALIFIZIERUNG**  
ÚJ KÉPZÉSEK

„Az „EDUCORB extended“ támogatja a fiatalok interkulturális kommunikációs készségeinek fejlesztését, hogy ezáltal növelje versenyképességüket a közös munkaerőpiacon. A német és magyar, mint szomszédos nyelvek pilot óvodákban történő bevezetését követően feladat a nyelvoktatás intézményrendszeren belüli folyamatosságának támogatása az óvodától egészen az iskolás évek végéig, a módszertani innovációk terjesztése, valamint az óvodák és iskolák közötti határon átnyúló együttműködések kiterjesztése, elmélyítése. A bilaterális tematikus rendezvények, a határon átnyúló nyári gyakorlat lehetővé teszik az óvodás korú gyermekek és a diákok számára az interkulturális kompetenciáik bővítését és az idegen nyelvel kapcsolatos gyakorlati tapasztalataik bővítését. Az óvodák és iskolák rendszeres hálózati találkozói, és a közös nyelvi szimpóziumok platformot nyújtanak a közös ötleteknek, a módszertanokkal kapcsolatos tapasztalatcseréknek és a tudástranszfernek. A nyelvoktatás minőségének biztosítása érdekében a nyelvi pedagógusok számára továbbképzési lehetőségeket ajánlunk. A projektet kísérő tanulmány értékeli a projektet és biztosítja eredményeinek fenntarthatóságát.

EDUCORB extended projekt az Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013 keretében, az Európai Unió Regionális Fejlesztési Alap, az Alsó-Ausztria Tartomány Kulturális és Művészeti Osztálya és Magyarország támogatásával valósul meg.

**Projekt partnerek:** Regionalverband Industrieviertel-Projektmanagement, Alsó-ausztriai Tartományi Kormány Óvodai Osztálya, a Nyugat-Pannon Terület- és Gazdaságfejlesztési Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft., Sopron-Fertőd Kistérség Többcélú Társulás, Keszthelyi akadémia Alapítvány.

**Sok szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt  
rendezvényünkre!**

**A rendezvényen tolmácsolást biztosítunk.**

# PROGRAM\_

09.30\_ **KÖSZÖNTŐ , ÓVODÁK BEMUTATKOZÁSA**

09.45\_ **NYELVFEJLESZTÉS AZ ÓVODÁBAN**

Nyelvfejlesztési tevékenységek gyakorlati bemutatása egy óvodai csoportban

10.00\_ **WORKSHOP 1. RÉSZ: FOLYAMATOS NYELVTANÍTÁS  
KAPCSOLÓDÁSI PONTJA, ÓVODA-ISKOLA**

- Iskola-óvoda együttműködések (a folyamatos nyelvoktatás érdekében) –  
Lehetőségek és perspektívák

12.00\_ **EBÉDSZÜNET**

13.00\_ **WORKSHOP 2. RÉSZ: FOLYAMATOS NYELVTANÍTÁS  
KAPCSOLÓDÁSI PONTJA, ÓVODA-ISKOLA**

- Módszertani szempontok a nyelvtanítás folyamatosságához
- Információáramlás és tudástranszfer (nyelvi pedagógusok-szülők-óvoda-iskolavezetés kommunikációja)

14.45\_ **ÖSSZEFOGLALÁS, TOVÁBBI LÉPÉSEK**

15.00\_ **ZÁRÁS**

**Moderáció:** *Mag. Judith Edthofer und Mag. Assimina Gouma, Bécs Egyetem, Szociológiai Intézet*